

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogada l'Ordre de 14 d'abril de 1989, sobre gestió dels policlorobifenils i els policloroterfenils (PCB/PCT), i totes les normes del mateix rang o de rang inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Fonament constitucional.*

Aquest Reial decret té caràcter de legislació bàsica en matèria de protecció del medi ambient i de sanitat, d'acord amb el que estableix l'article 149.1.23a i 16a de la Constitució, i es dicta, a més, de conformitat amb la competència que atribueix a l'Estat l'article 149.1.10a en matèria de comerç exterior.

Disposició final segona. *Habilitació de desplegament.*

S'autoritzen els ministres de Medi Ambient, de Sanitat i Consum i d'Indústria i Energia per dictar, en l'àmbit de les seves competències respectives, les disposicions necessàries per a l'aplicació i el desplegament del que estableix aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Palma de Mallorca, 27 d'agost de 1999.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident primer del Govern
i ministre de la Presidència,

FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ

ANNEX I

Declaració de possessió de PCB

Nom, cognoms i adreça del posseïdor.

Ubicació i descripció de l'aparell (marca, model de sèrie, KVA).

Quantitat de PCB, en quilos, que conté l'aparell.

Concentració total de les substàncies PCB que conté el dielèctric si aquest és accessible i, si s'escau, anàlisi justificativa.

Pes total de l'aparell.

Dates, tipus de tractament o substitució efectuats o previstos.

Certificació de la inspecció ocular, en els casos en què sigui preceptiva o hagi tingut lloc, que comprovi el bon estat de funcionament i les possibles fuites.

Data de la declaració.

ANNEX II

Marcatge d'aparells descontaminats

Aparell descontaminat:

El fluid que contenia PCB va ser substituït:

Per (nom del substituït)

El dia (data)

Per (empresa)

Concentració de PCB:

Del fluid anterior (percentatge en pes)

Del nou fluid (percentatge en pes)

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

18393 REIAL DECRET 1327/1999, de 31 de juliol, pel qual es regulen determinats aspectes de l'assegurança de crèdit a l'exportació per compte de l'Estat en operacions a mitjà i llarg termini. («BOE» 211, de 3-9-1999.)

L'assegurança de crèdit a l'exportació a mitjà i llarg termini està concebuda com un instrument bàsic de la política comercial mitjançant el qual es dona cobertura a una gran part dels riscos associats als crèdits derivats d'operacions d'exportació tant de caràcter polític o extraordinari com de caràcter comercial.

L'assegurança de crèdit a l'exportació a Espanya està regulada, en els seus termes generals, per diverses normes, entre les quals destaquen la Llei 10/1970, de 4 de juliol, per la qual es modifica el règim de l'assegurança de crèdit a l'exportació, que atribueix, amb caràcter exclusiu, la gestió de l'assegurança quan es fa per compte de l'Estat a la «Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación, Sociedad Anónima»; i el Decret 3138/1971, de 22 de desembre, pel qual es regula l'assegurança de crèdit a l'exportació. Així mateix, determinats aspectes parcials estan establerts en les lleis de pressupostos generals de l'Estat. Recentment, mitjançant l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda de 12 de febrer de 1998, s'han incorporat al nostre ordenament els principis i les regles liberalitzadores en aquesta matèria de la Unió Europea, i s'ha adaptat la cobertura per compte de l'Estat a les noves realitats del tràfic i les transaccions internacionals.

La Directiva 98/29/CE, del Consell, de 7 de maig, relativa a l'harmonització de les principals disposicions sobre l'assegurança de crèdit a l'exportació a compte de l'Estat a mitjà i llarg termini, té com a objectiu assegurar que la cobertura d'operacions d'exportació estigui basada en principis uniformes i no distorsioni la competència entre les empreses de la Unió Europea.

Pràcticament, tots els preceptes que estableix la Directiva 98/29/CE ja s'han incorporat a la legislació espanyola. En aquest Reial decret s'introdueixen els últims preceptes necessaris per a la plena transposició de la Directiva a la legislació espanyola, que impliquen la derogació de determinats preceptes del Decret 3138/1971, de 22 de desembre, i se n'estableixen alguns altres, ja recollits amb una altra redacció en el nostre ordenament intern, per tal d'aclarir la pràctica seguida en aquesta matèria.

Aquesta norma es dicta d'acord amb les competències de l'Estat en matèria de comerç exterior i de bases i coordinació general de l'activitat econòmica, d'acord amb l'article 149.1.10a i 149.1.13a de la Constitució Espanyola.

En virtut d'això, a proposta del ministre d'Economia i Hisenda, d'acord amb el dictamen del Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 31 de juliol de 1999,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té com a objecte regular la cobertura per compte de l'Estat del risc de crèdit en les modalitats de crèdit comprador i crèdit subministrador, com

també el risc de resolució de contracte en les operacions d'exportació de béns i serveis espanyols, sempre que la durada de l'operació sigui igual o superior a dos anys.

Article 2. *Percentatge de cobertura.*

La cobertura no assoleix mai el risc total de l'operació. L'assegurador ha d'assumir a càrrec seu la totalitat de la part no assegurada, llevat que hi hagi l'autorització expressa de l'assegurador.

Article 3. *Abast de la cobertura.*

a) La cobertura del risc de crèdit inclou la quantitat (principal i interessos) que deu el comprador en virtut del contracte comercial o el prestatari en virtut del contracte de préstec, inclosos, si s'escau, els interessos meritats després de la data de venciment (interessos de demora).

S'exclouen de la cobertura del risc de crèdit les quantitats corresponents a les multes i les indemnitzacions que l'assegurador pagui al deutor.

b) La cobertura del risc de resolució del contracte inclou, dins el límit de l'import del contracte, les despeses en què incorri l'assegurador per al compliment de les obligacions contractuals o per a la fabricació dels productes objecte del contracte, sempre que les despeses siguin efectivament imputables a l'execució del contracte.

La cobertura del risc de resolució del contracte no inclou:

1. Les despeses en què incorri en relació amb els productes o serveis per als quals ja hagi entrat en vigor la cobertura del risc de crèdit.

2. Les quantitats pagades per l'assegurador en el marc d'una garantia en relació amb el contracte cobert; tanmateix, això no impedeix que l'assegurador cobreixi aquests riscos fora de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret.

3. Les quantitats corresponents a multes i indemnitzacions pagades per l'assegurador al deutor.

Article 4. *Cobertura d'operacions en divises.*

En cas que les operacions prevegin el pagament o el finançament d'una o més divises, la cobertura es pot oferir en qualsevol d'aquestes divises.

Article 5. *Efectes de la indemnització sobre la titularitat dels drets de l'assegurador.*

En cas de sinistre, l'assegurador, una vegada pagada la indemnització, adquireix la titularitat dels drets i les accions de l'assegurador relatiu al crèdit indemnitzat, d'acord amb el que disposa l'article 1.4 de la Llei 10/1970, en la redacció que en fa la Llei 4/1990, de 29 de juny, de pressupostos generals de l'Estat, com també, a efectes de gestió, la condició de representant del prenedor o de l'assegurador respecte a la porció no coberta per l'assegurador.

Article 6. *Pagament de la indemnització.*

La indemnització s'ha de pagar en el termini màxim d'un mes des de la data de venciment del període de carència, entès com el període previst en el contracte d'assegurador per efectuar la liquidació del sinistre, sempre que l'assegurador hagi rebut oportunament la notificació de l'esdeveniment, com també tota la informació, els documents i les proves necessàries per establir que la indemnització respon a un crèdit legalment exigible.

Article 7. *Impugnació de drets objecte d'indemnització.*

Si les pèrdues objecte d'una sol·licitud d'indemnització per part de l'assegurador es refereixen a drets que s'impugnen, l'assegurador pot ajornar el pagament de la indemnització fins que el litigi sigui resolt a favor de l'assegurador pel Tribunal o l'òrgan d'arbitratge previst en el contracte de crèdit o en el contracte comercial respectivament.

Disposició addicional única. *Notificació a altres companyies asseguradores.*

L'assegurador ha d'efectuar les notificacions que siguin necessàries en matèria d'informació i decisió a la resta de companyies asseguradores que actuïn per compte dels estats membres de la Unió Europea i a la Comissió de la Unió, de conformitat amb el que preveu la Directiva 98/29/CE del Consell, de 7 de maig, i la Decisió 73/391 del Consell, de 3 de desembre.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogats els articles 1.3 i 9.3 del Decret 3138/1971, de 22 de desembre, que regula l'assegurador de crèdit a l'exportació, com també totes les disposicions del mateix rang o de rang inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Facultats de desplegament.*

Es faculta el vicepresident segon del Govern i ministre d'Economia i Hisenda per dictar les disposicions necessàries per a l'execució del que estableix aquest Reial decret.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Palma de Mallorca, 31 de juliol de 1999.

JUAN CARLOS R.

El vicepresident segon del Govern
i ministre d'Economia i Hisenda,
RODRIGO DE RATO Y FIGAREDO

CAP DE L'ESTAT

18456 REIAL DECRET LLEI 13/1999, de 3 de setembre, pel qual es finança l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc. («BOE» 212, de 4-9-1999.)

El 27 de setembre de 1995 es va subscriure l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc, dins l'àmbit material de la formació continuada de treballadors ocupats.

D'altra banda, per al 1999 la disposició addicional setzena de la Llei 49/1998, de 30 de desembre, de pressupostos generals de l'Estat per al 1999, regula el finançament de la formació continuada.